

Fiche pédagogique français



Illustration Dominique Corbasson

L'omelette au sucre, de Jean-Philippe Arrou-Vignod

Présentation

- le livre et l'auteur
- la fiche

Les joies de la vie de famille... nombreuse

Résumé : Cherbourg, à la fin des années soixante. Ils sont cinq garçons, bientôt six. Cinq frères, c'est beaucoup, surtout quand on a un père trop étourdi pour retenir le prénom de ses propres enfants. La solution ? Les classer par ordre alphabétique, du plus grand au plus petit. Il y a Jean-A., Jean-B., Jean-C., Jean-D., Jean-E., et un petit dernier à naître. Leur mère, qui est très organisée, a tout prévu. Mais si c'était une fille ?

Intérêt pédagogique : Pour terminer un cycle de primaire ou pour commencer la sixième : un livre facile à lire, où le jeune lecteur retrouvera de nombreuses situations auxquelles il pourra s'identifier. Mais il y découvrira également un monde qui lui est peut-être étranger : celui de la jeunesse de ses parents (... ou grands-parents),

qui peut lui paraître bien lointain. Des relations père-fils à mai 1968, en passant par la naissance annoncée de la petite sœur, tout est traité avec humour et légèreté. Après une étude détaillée du premier chapitre, ce court roman donnera lieu à une étude par thèmes. Les élèves auront tous lu le livre entièrement avant de commencer le travail qui développera les qualités d'analyse et de synthèse et leur demandera de s'attacher aux détails afin d'appréhender le roman dans sa globalité.

Folio Junior n° 1007 - 132 pages

Thèmes : vie de famille, humour

Niveau conseillé : début 6^e

Fiches rédigées par Martine Bieisse et Evelyne Thomas
(Collège de la Malmaison)

Sommaire complet de la fiche

Fiche 1

Séance 1 : lecture / vocabulaire / grammaire / expression écrite. Mise en place du récit.

Fiche 2

Séance 1 : lecture. Le portrait, la mère.

Séance 2 : lecture / vocabulaire. Le portrait, le père.

Fiche 3

Séance 1 : lecture / vocabulaire. Les registres de langues

Séance 2 : lecture / les jeux.. Le dialogue

Séance 3 : lecture / vocabulaire / expression écrite.

Changement de point de vue.

Séance 4 : expression écrite. L'argumentation.

Séance 4 : expression écrite / vocabulaire.

Défendre un point de vue.

Séance 6 : vocabulaire. Humour, jeux de mots.

Fiche 4

Vocabulaire / grammaire / expression écrite.

Synthèse.

Un auteur aux multiples talents

Né en 1958 à Bordeaux, Jean-Philippe Arrou-Vignod vit une partie de son enfance à Cherbourg avec ses cinq frères, les fameux six « Jean-quelque-chose » de *L'omelette au sucre*, dont il est le deuxième, avec la même bouille ronde, les mêmes oreilles décollées... Tandis que la mère s'occupe de ses garçons « en rang d'oignons », le père est médecin.

Ses études à l'École Normale Supérieure conduisent Jean-Philippe à l'agrégation de lettres.. Sa première rentrée scolaire, en 1984, correspond aussi à sa première rentrée littéraire puisque paraît son premier roman pour adultes, *Le Rideau sur la nuit*, aux éditions Gallimard, récompensé par le prix du Premier

Roman. Cinq ans plus tard sort son premier roman pour la jeunesse : *Le professeur a disparu*, en Folio Junior.

Tout en étant enseignant dans un collège et écrivain, Jean-Philippe Arrou-Vignod est aussi directeur de collection (Hors-piste, pour les 9-12 ans). À ces fonctions éditoriales et professorales se greffe aussi celle de scénariste pour la télévision. En dehors de ses activités littéraires, la passion de Jean-Philippe reste le voyage, trois à quatre par an parfois, avoue-t-il..

Un autre titre suit ce premier épisode :

Le camembert volant.



Illustration Dominique Corbasson

L'omelette au sucre

Fiche 1
Séance 1

**Dominante : lecture/vocabulaire/
grammaire/expression écrite**

Objectif

la mise en place du récit

Travail préalable : relire le chapitre 1 et étudier la couverture

I - Lecture

A/ L'époque

Elle est très précisément indiquée dans le premier chapitre. Relevez-la.

B/ Le lieu

- Où se trouvent les personnages au début du récit ? Relevez le passage, page 7, qui justifie ce choix de l'auteur.
- Relevez le passage, quelques pages plus loin, qui permet de situer un peu mieux le récit.

C/ Le narrateur

- Qui est-il ? Relevez, sur la première page, deux éléments qui fournissent un début de réponse.
- À quel temps raconte-t-il l'histoire ?
- On en sait un peu plus sur lui au cours du premier chapitre : relevez les détails qui complètent les premiers.

D/ Les autres personnages

- Qui sont-ils ? Expliquez ce choix de l'auteur.
- Que font-ils ?

E/ L'ambiance

- Quelle ambiance l'auteur a-t-il voulu créer par les choix qu'il a faits quant au lieu, aux personnages et ce à qu'ils font au début du récit ?
- Relevez la première phrase : elle sera le fil conducteur

tout au long du récit. Elle fait immédiatement entrer le lecteur dans le vif du sujet et crée un effet de suspense. Expliquez pourquoi.

- La quatrième de couverture nous fournit la réponse. L'aviez-vous devinée avant d'avoir lu le livre ? Quel indice vous a aidé ?
- Quelle est cette « grande nouvelle » ? Relevez le passage où on l'apprend. Pourquoi l'apprend-on seulement à ce moment ?

F/ Le langage

Relevez trois exemples qui vous permettent de dire quel niveau de langue l'auteur a choisi pour son récit. Pourquoi a-t-il fait ce choix, d'après vous ?

G/ L'auteur

Après avoir lu la dédicace, sur la page précédant le récit, et la biographie de l'auteur (p. 136 ou sur le site) répondez aux questions suivantes et justifiez vos réponses :

- Qui peuvent bien être « J.P., J.F., J.N., J.B. et J.C. » à qui le livre est dédié ?
- Compte tenu de certaines similitudes entre la biographie de Jean-Philippe Arrou-Vignod et le début du récit, que peut-on dire de ce dernier ?

II - Vocabulaire

- Cherchez dans un dictionnaire le sens du mot digression. Relevez-en quatre, dans ce chapitre, par rapport à la scène du début. Quel est le temps utilisé dans ces passages ? Pourquoi ?
- Pour se rappeler le nom de ses enfants, le père utilise « un moyen mnémotechnique ». Cherchez dans un dictionnaire le sens de ce mot.

Vous en connaissez sûrement un à propos des conjonctions de coordinations ; écrivez-le. En connaissez-vous d'autres ?

- Le champ lexical : recopiez le passage du premier chapitre qu'illustrent les dessins de la première et de la quatrième de couverture puis soulignez les mots et expressions appartenant au champ lexical du cirque.

III - Grammaire

Relisez le texte de la quatrième de couverture :

- À quoi vous fait-il penser ?
- Quels sont les types de phrases utilisés ? Faites un tableau pour les classer.

- À quel mode et quel temps sont la plupart des verbes ?

- Quels sont les autres modes et temps employés ?

IV - Expression écrite

- Imaginez une famille où il y aurait cinq filles. Présentez-la en dressant une liste semblable à celle de la page 11.
- Le chiffre 6 : « C'est un joli chiffre, non ?... Tout rond, tout ventru, avec une petite queue comme une cerise... » (p. 15). À votre tour, présentez d'une façon imagée et amusante deux chiffres ou lettres de votre choix.
- En prenant exemple sur le texte de la quatrième de couverture, présentez à votre tour votre famille, ou celle d'un copain, de façon amusante.

2 Fiche

Séance 1

Dominante : lecture

Objectif

- le portrait / la mère

Travail préalable : lire chapitre 1, principalement, et l'ensemble du livre

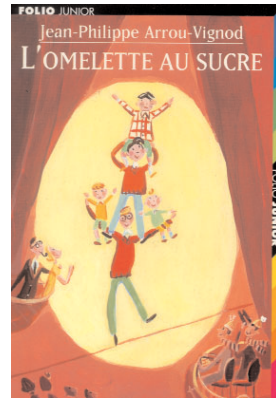


Illustration Dominique Corbasson

I - Premier chapitre

1 - La mère apparaît dès le début du récit.

D'après vous, pourquoi ?

2 - Relevez, dans les deux premières pages, quatre expressions qui montrent sa nervosité grandissante. Relevez les expressions qui montrent ce que pense

le narrateur de cet énervement. Partagez-vous son point de vue ? Pourquoi ?

3 - Quels traits de la personnalité de sa mère le narrateur nous livre-t-il ? Répondez en citant le texte et en précisant la page.

II - Autres chapitres

1 - Quels sont les éléments qui permettent de se faire une idée de l'aspect physique de la mère (âge, taille, couleur des yeux, des cheveux...)?

2 - Relevez, tout au long du récit, les éléments qui permettent de dresser le portrait moral de la mère, en vous appuyant sur le texte.

3 - Quel trait de son caractère revient régulièrement tout au long du récit ? Relevez au moins trois passages du texte, en précisant les pages, pour justifier votre réponse. Cela vous paraît-il étonnant ? Pourquoi ?

4 - Chapitre 8 : quel effet son absence produit-elle, au début, sur le reste de la famille ? D'après vous, pourquoi ? Tout se gâte dès le deuxième jour. Montrez-le. Pourquoi ?

III - Conclusion

Que représente la mère pour les enfants ?



L'omelette au sucre

Fiche 2

Séance 2

Dominante : lecture/vocabulaire

Objectifs

- le portrait / le père

Travail préalable : relire chapitres 1-2-7-8-9

I - Premier chapitre : les Jean

- 1 - Que sait-on du père à la fin de ce chapitre ? Relevez les passages qui vous ont permis de répondre.
- 2 - Le père prend-il part à l'action dès le début ? Pourquoi ?

II - Deuxième chapitre : Noël au Mont D'or

- 1 - Dans quelles circonstances le père devient-il vraiment un personnage du récit ? Cela vous paraît-il surprenant ? Pourquoi ?
- 2 - Qu'apprend-on à son sujet dans le deuxième chapitre ?
- 3 - Relevez trois épisodes du récit qui montrent que le père a de l'humour.
- 4 - « Joyeux Noël, a dit papa d'une voix un peu enrouée. » Que révèle cette scène à son propos ?

III - Septième chapitre : la grève

A/ Le père bricoleur

- 1 - Quels traits de caractère sont révélés par cet épisode ?
- 2 - En quoi ce passage est-il comique ?

B/ Le père et la «manif»

- 1 - Quelle semble être son attitude face aux enfants qui présentent leurs revendications ?

- 2 - Quelle phrase du père semble résumer son attitude ?
- 3 - Relevez la phrase qui contredit la précédente, et révèle ce qu'il pense vraiment.
- 4 - Pourquoi la menace n'est-elle pas mise à exécution ?

IV - Huitième chapitre : l'omelette au sucre

A/ Le père et sa belle-mère (début du chapitre)

Quelles sont les trois étapes de l'évolution de l'attitude du père face à sa belle-mère ? Quelle phrase conclut cette évolution ?

B/ Entre hommes

- 1 - Les enfants, mais aussi le père, sont heureux de l'opportunité de passer quelques jours seuls ensemble. D'après vous, pourquoi ?
- 2 - Montrez que cette belle euphorie ne dure pas.

C/ La pâtisserie Boudineau (pages 105 à 107)

- 1 - « Ce n'est qu'un échantillon. Le gros de l'élevage est resté à la maison. » De qui le père parle-t-il ainsi, et à qui ? D'après vous, pourquoi ?
- 2 - Le père a deux attitudes opposées concernant ses enfants. Lesquelles ?

D/ De retour à la maison

- 1 - Que signifie l'expression : « Buvons la coupe jusqu'à la lie », page 110 ? Pourquoi le père l'emploie-t-il ?

- 2 - « Quand Papa fait à manger, c'est un peu comme quand il bricole. », page 111.

À quel épisode cette remarque fait-elle allusion ?

Que laisse présager cette comparaison quant aux qualités culinaires du père ? Justifiez votre réponse.

- 3 - « Papa est très fort comme cuisinier. », page 112.

À un mot près, cette phrase ressemble à une autre, qui a déjà été utilisée à plusieurs reprises. Laquelle ?

Relevez, pages 112 et 113, en deux colonnes, d'une part les expressions qui semblent confirmer cette appréciation, d'autre part celles qui la contredisent.

- 4 - Quelle ambiance le père cherche-t-il à créer pour les enfants ? Relevez quelques détails qui vous ont permis de répondre.

5 - Relevez toutes les expressions qui décrivent l'aspect de l'omelette au sucre. Sont-elles flatteuses ?

Aimeriez-vous qu'on vous serve un tel plat ? Pourquoi ?

2 Fiche

Séance 2 (suite)

Dominante : lecture/vocabulaire

le portrait / le père (suite)



Illustration Dominique Corbasson

V - Neuvième chapitre : les grandes vacances

«... ça fera du bien à tout le monde. L'iode, les embruns, le parfum du goémon! Rien ne vaut l'air vivifiant de la Bretagne», page 119.

1 - À quel propos le père a-t-il déjà fait des remarques semblables? Retrouvez ces passages dans les chapitres «Noël au Mont d'Or» et «Le camp scout», et écrivez-les.

2 - Qu'est-ce que ce rapprochement laisse augurer quant au démarrage des grandes vacances?

3 - Relevez, dans les pages 122 à 128, les expressions qui semblent confirmer cette impression.

4 - Comment les garçons parviennent-ils à inverser la situation? Relevez, de la page 129 à la fin, des passages du texte qui le montrent.

VI - Synthèse

1 - Relevez tout au long du livre les détails qui permettent de dresser le portrait physique du père.

2 - Que représente-t-il dans la vie des enfants? En quoi est-il opposé à la mère?

3 - Le portrait moral du père :

• Voici quelques expressions relevées à propos des relations père – fils tout au long du livre : *l'École des enfants de troupe* (page 50) - *ça barderait pour mon matricule / Revue des troupes / On s'est tous mis en rang pour qu'il passe l'inspection* (page 104) - *On est rentrés au pas de charge* (page 107)
À quel champ lexical appartiennent-elles?

• Un geste du père ponctue bien des scènes. Lequel? (relevez au moins trois exemples). Qu'est-ce que cela laisse à penser sur le caractère du père?

• Pourtant, en deux occasions importantes (à Noël et lors du départ de la mère), le père se montre particulièrement attentionné pour ses enfants. Montrez-le.

• De nombreuses activités entreprises par le père finissent mal alors qu'elles partent d'une bonne intention. Essayez d'expliquer pourquoi à partir de deux exemples.

• Que peut-on conclure de tout cela quant à la personnalité du père?

VII - Conclusion

1 - Trouvez trois adjectifs qui qualifient chacun des parents et qui montrent leurs différences.

2 - Justifiez vos choix par des exemples pris dans le texte.



L'omelette au sucre

Fiche 3

Séance 1

Dominante : lecture/vocabulaire

Objectif

- les registres de langues

Travail préalable : relire chapitre 3, les enfants «à la piscine municipale»

A/ «Le samedi n'est pas un jour comme les autres» (page 40)

- 1 - Pour quelles raisons ?
- 2 - Pourquoi Jean-D. est-il le plus veinard ?
- 3 - En quoi le maître nageur est-il ridicule ?

B/ «Un samedi, ça a bardé» (page 46)

- 1 - De quelle bêtise les enfants sont-ils accusés ?
- 2 - De quelle manière essaient-ils de résoudre le problème avec leur père ?
- 3 - Quelles seront les punitions ?

4 - Pourquoi «ça a été un sacré bon samedi quand même» ?

5 - Qui est finalement fautif ?

6 - Comment l'apprend-on ?

7 - Que sous-entend la dernière phrase «allez savoir pourquoi» ?

C/ Vocabulaire : les registres de langues

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez les termes utilisés dans ce chapitre par les enfants. Essayez de trouver des équivalents dans d'autres registres de langue. N'hésitez pas à utiliser le dictionnaire.

Familier	Courant	Soutenu/recherché
balèzes (page 40)
flanquer par terre (page 40)
une dérouillée (page 42)
une taloche (page 43)
une beigne (page 50)
tirer au flanc (page 44)
la pétoche (page 44)
il beugle (page 44)
se gondolait de rire (page 45)
on se gava (page 46)
ça a bardé (page 46)
banane (page 48)
être dans un sacré pétard (page 49)
une castagne (page 50)
un sacré bon samedi (page 50)

3 Fiche

Séance 2

Dominante : lecture/les jeux

Objectif

- le dialogue

Travail préalable : relire chapitre 4, «un jeudi du club des cinq»



Illustration Dominique Corbasson

1 - Quelle surprise le narrateur réserve-t-il à Jean-A. ?

Pourquoi celui-ci est-il furieux ?

2 - Le « club de détectives », pages 56 et 57

- De quel type de texte s'agit-il ?

(récit, dialogue, description).

- À quels signes le reconnaît-on ? Relevez les différents points employés.

- À quels types de phrases correspondent-ils ?

- Relevez les verbes introducteurs.

- Quel est celui qu'emploie Jean-B. ?

3 - Expression écrite

Écrivez le dialogue des pages 56 et 57 sous forme de récit en langage courant et en variant les verbes introducteurs.

4- La filature

- Relevez le champ lexical de la filature, pages 60 à 63.

Qui mène le jeu ?

- Quel « type » décident-ils de filer ?

- Pourquoi choisissent-ils celui-là ?

- Quel geste est interprété par les enfants comme celui d'un espion ?

- Retraced le chemin de « l'espion » ?

Au bas de la page 62, l'espion est devenu « un assassin ». Pourquoi ?

- Qui est en réalité cet homme ?

- Quelle est sa réaction face à l'imagination débordante des garçons ?

- Qui est Alfred Hitchcock ?

Séance 3

Dominante : lecture/vocabulaire/ expression écrite

Objectif

- changement de point de vue

Travail préalable : relire chapitre 5, «le camp scout»

A/ Lieu

Où se trouve cette ville ?

B/ Les surnoms donnés aux louveteaux

1 - Relevez-les. Quel surnom donneriez-vous à Jean-C. ?

Pourquoi ? Et à vous-même ? Expliquez pourquoi.

2 - Bagheera : dans quel livre trouve-t-on ce nom ?

Qui est Bagheera dans ce livre ?

3 - Relevez le champ lexical du scoutisme, page 69.

C/ Les bêtises

1 - Relevez les différentes bêtises faites pas les enfants dans ce chapitre.

2 - Pourquoi Jean-B. peut-il dire que « ce camp a été formidable » ?

3 - La course d'orientation : Jean-C. a disparu. Où est-il ?

4 - Qu'est-ce qu'une mascotte ?

Expression écrite : changement de narrateur. Racontez la course d'orientation vue par Jean-C.



L'omelette au sucre

Fiche 3

Séance 4

Dominante : expression écrite

Objectif

- l'argumentation

Travail préalable : relire chapitre 6, « la ménagerie »

- 1 - Quel est le rêve de Jean-B. ?
- 2 - Quels animaux possède-t-il déjà ?
- 3 - Quels sont les arguments des parents contre le fait d'avoir un chien à la maison ?
Quel est celui de Jean-B. ?

- 4 - Comment les enfants se retrouvent-ils avec un chien à la maison ?
- 5 - Neurasthénique : donnez la définition de ce mot.
- 6 - Par quel animal le chien est-il remplacé ?
Quel est le problème posé par celui-ci ?

Expression écrite : l'argumentation. Vous voulez convaincre vos parents de vous laisser sortir un samedi soir chez un ami. Trouvez deux arguments pour tenter de les convaincre.

Séance 5

Dominante : expression écrite/
vocabulaire

Objectif

- défendre un point de vue

Travail préalable : relire chapitre 7, « la grève »

- 1 - L'histoire se passe en 1967-1968.
Recherchez les événements qui se sont déroulés en France, en mai 1968.
- 2 - Montrez que les enfants ont compris ce qui se passait dans la rue à cette époque et qu'ils profitent eux aussi de la situation.

- 3 - Cherchez dans le dictionnaire les mots suivants : grève, revendication, délégué, plate-forme, syndicat, vote, camarades de lutte, manifestation, doléance.
 - Quel enfant est choisi pour être délégué ?
 - Quelles sont leurs revendications ? À qui les adressent-ils ?
Pourquoi Jean-A. dit-il : « Les gars, on n'est pas prêts d'avoir la télé. C'est moi qui vous le dis. »

Expression écrite : à votre tour, établissez une liste de revendications que vous aimeriez adresser à vos professeurs.

Séance 6

Dominante : vocabulaire

Objectif

- humour

- jeux de mots

Travail préalable : relire chapitre 8, « l'omelette au sucre »

A/ À la boulangerie, page 106

Recopiez exclusivement le dialogue entre la boulangère et les frères. En quoi ce dialogue est-il drôle ?
Il existe un sketch de Fernand Raynaud qui se déroule également dans une boulangerie. Essayez de le retrouver.

B/ Le passager clandestin

De « j'ai voulu te le dire » à « sourd-muet », pages 108-109 : relevez dans ce passage toutes les expressions montrant que même dans une situation grave les enfants savent faire preuve de beaucoup d'humour.

4 Fiche

Dominante : vocabulaire/
grammaire/expression écrite

Synthèse

Travail préalable : relire chapitre 9, «les grandes vacances»



Illustration Dominique Corbasson

- 1 - Combien de temps s'est-il écoulé entre le premier et le dernier chapitre? Justifiez votre réponse.
- 2 - Montrez à l'aide d'exemples que ce n'est pas toujours facile de partir en vacances quand on est huit.
- 3 - Le dernier jeu : l'igloo
 - Avec quoi construisent-ils l'igloo?
 - Quel «trésor» constituent-ils?

- «On serait des explorateurs», page 130. Quels sont le mode et le temps employés ici? Pourquoi?
- Quels «défauts» les garçons attribuent-ils aux filles?
 - Quelle vie imaginent-ils en l'an 2000?
 - La vie des années 1970 et celle des années 2000 vous paraissent-elles très différentes? En quoi?

Expression écrite : à la manière des enfants, imaginez la vie dans trente ans (nourriture, transports, technologies).

TABLEAU RECAPITULATIF

Complétez ce tableau de façon précise :

LES CINQ JEAN

Noms Surnoms	Âge	Particularités physiques	Occupations favorites/ Loisirs/Camarades	Adjectifs qui les caractérisent

Sur quels «Jean» a-t-on le plus de renseignements? Pourquoi?

Conclusion

Lecture

- 1 - Recopiez la dernière phrase du récit. Quelle impression l'auteur cherche-t-il à laisser au lecteur? Justifiez votre réponse par des passages relevés dans tout le texte.
- 2 - L'enfance du narrateur vous paraît-elle enviable ou pas? Pourquoi?
- 3 - Auriez-vous aimé vivre dans cette famille? Pourquoi?

Activité annexe :

dessin

Éventuellement avec l'aide de votre professeur d'arts plastiques et en vous inspirant des pages de couverture, présentez votre famille de façon humoristique.